



#### Περιεχόμενα

#### II Μη νομοθετικές πράξεις

##### ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- \* Ανακοίνωση σχετικά με την έναρξη ισχύος της συμφωνίας μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, σχετικά με την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών οι οποίες ανταλλάσσονται προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης ..... 1

##### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- \* Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2222 της Επιτροπής, της 1ης Δεκεμβρίου 2015, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 908/2014 όσον αφορά τις δηλώσεις δαπανών, την εκκαθάριση ως προς τη συμμόρφωση και το περιεχόμενο των ετήσιων λογαριασμών ..... 2
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2223 της Επιτροπής, της 1ης Δεκεμβρίου 2015, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ..... 7

##### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- \* Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/2224 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2015, σχετικά με τον διορισμό του προέδρου, των μελών και των αναπληρωματικών μελών του συμβουλίου διαχείρισης δικτύου για τις λειτουργίες του δικτύου διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας για τη δεύτερη θητεία (2015-2019) ..... 9
- \* Απόφαση (ΕΕ) 2015/2225 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2015, για την τροποποίηση των αποφάσεων 2005/734/ΕΚ, 2006/415/ΕΚ και 2007/25/ΕΚ, καθώς και της εκτελεστικής απόφασης 2013/657/ΕΕ όσον αφορά την περίοδο εφαρμογής τους [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2015) 8335]<sup>(1)</sup> ..... 14

(<sup>1</sup>) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## Διορθωτικά

- \* Διορθωτικό στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/1953 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2015, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ιαπωνίας, Δημοκρατίας της Κορέας, Ρωσικής Ομοσπονδίας και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΕΕ L 284 της 30.10.2015) ..... 17

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

**ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ**

**Ανακοίνωση σχετικά με την έναρξη ισχύος της συμφωνίας μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, σχετικά με την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών οι οποίες ανταλλάσσονται προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Η συμφωνία μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, σχετικά με την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών οι οποίες ανταλλάσσονται προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα αρχίσει να ισχύει την 1η Δεκεμβρίου 2015, καθώς η διαδικασία που προβλέπει το άρθρο 13 παράγραφος 1 της συμφωνίας ολοκληρώθηκε στις 6 Οκτωβρίου 2015.

---

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/2222 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Δεκεμβρίου 2015

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 908/2014 όσον αφορά τις δηλώσεις δαπανών, την εκκαθάριση ως προς τη συμμόρφωση και το περιεχόμενο των ετήσιων λογαριασμών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 352/78, (ΕΚ) αριθ. 165/94, (ΕΚ) αριθ. 2799/98, (ΕΚ) αριθ. 814/2000, (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 και (ΕΚ) αριθ. 485/2008 <sup>(1)</sup>, και ιδίως τα άρθρα 36 παράγραφος 6, 53 παράγραφος 1 στοιχείο β) και 57 παράγραφος 2 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 23 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 908/2014 της Επιτροπής <sup>(2)</sup> ορίζει τον τρόπο με τον οποίο υπολογίζεται η ενωσιακή συνεισφορά που πρόκειται να καταβληθεί όσον αφορά τις δηλωθείσες δαπάνες. Θα πρέπει να διευκρινιστεί ότι η διάταξη αυτή ισχύει για τις πληρωμές που αφορούν τα προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης που αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>, καθώς και τα προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης που αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου <sup>(4)</sup>.
- (2) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να διευκρινιστεί περαιτέρω ότι, όσον αφορά τα προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης που αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013, ο υπολογισμός της συνεισφοράς της Ένωσης θα πρέπει να βασίζεται στο ποσοστό συνεισφοράς για κάθε μέτρο, το οποίο προβλέπει το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ), στο είδος της δράσης με συγκεκριμένο ποσοστό συνεισφοράς του ΕΓΤΑΑ και στην τεχνική βοήθεια που αναφέρεται στο σχέδιο χρηματοδότησης, και ότι, όσον αφορά τα προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης που αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005, ο υπολογισμός θα πρέπει να βασίζεται στο ποσοστό της συνεισφοράς του ΕΓΤΑΑ για κάθε άξονα προτεραιότητας που αναφέρεται στο σχέδιο χρηματοδότησης.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 70 παράγραφος 4γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005, τα κράτη μέλη που τυγχάνουν χρηματοδοτικής συνδρομής δύνανται να παρεκκλίνουν από τα μέγιστα ποσοστά συγχρηματοδότησης από το ΕΓΤΑΑ, τα οποία προβλέπονται στις παραγράφους 3, 4 και 5 του εν λόγω άρθρου. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η αναφορά στο άρθρο 23 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 908/2014 του τρόπου υπολογισμού της συνεισφοράς της Ένωσης όσον αφορά τα προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης που τροποποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 70 παράγραφος 4γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005.
- (4) Επιπλέον, είναι σκόπιμο να διευκρινιστεί στο άρθρο 23 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 908/2014 ότι, όσον αφορά τα προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης που αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005, οι ενδιάμεσες πληρωμές περιορίζονται στο συνολικό ποσό της συνεισφοράς του ΕΓΤΑΑ σε καθέναν από τους άξονες προτεραιότητας.
- (5) Το άρθρο 34 παράγραφος 9 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 908/2014 ορίζει ότι, εφόσον κρίνεται δικαιολογημένο, η Επιτροπή δύναται να παρατείνει τις προθεσμίες που προβλέπονται στις παραγράφους 3 και 4 του εν λόγω άρθρου. Μολονότι το άρθρο 34 παράγραφος 5 παραπέμπει στις παραγράφους 3 και 4 του εν λόγω άρθρου, είναι επίσης σκόπιμο να περιληφθεί στην παράγραφο 5 η παραπομπή στο άρθρο 34 παράγραφος 9, ώστε να καταστεί σαφές ότι η παράγραφος 9 εφαρμόζεται σε όλες τις σχετικές χρονικές περιόδους που αναφέρονται στις παραγράφους 3, 4 και 5 του άρθρου 34.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 549.

<sup>(2)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 908/2014 της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2014, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους οργανισμούς πληρωμών και άλλους οργανισμούς, τη δημοσιονομική διαχείριση, την εκκαθάριση λογαριασμών, τους κανόνες σχετικά με τους ελέγχους, τις εγγυήσεις και τη διαφάνεια (ΕΕ L 255 της 28.8.2014, σ. 59).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 487).

<sup>(4)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ), (ΕΕ L 277 της 21.10.2005, σ. 1). κανονισμός που καταργήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 από 1ης Ιανουαρίου 2014.

- (6) Το άρθρο 34 και το άρθρο 40 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 908/2014 καθορίζουν χρονικές περιόδους κατά τη διάρκεια της διαδικασίας εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση και της διαδικασίας συμβιβασμού, αντιστοίχως. Από την πείρα που αποκτήθηκε όσον αφορά την εφαρμογή των εν λόγω χρονικών περιόδων συνάγεται ότι είναι σκόπιμο να μη λαμβάνεται υπόψη ο μήνας Αύγουστος κατά τον υπολογισμό των χρονικών περιόδων, δεδομένου ότι ο μήνας αυτός εντάσσεται στην περίοδο των θερών διακοπών.
- (7) Το υπόδειγμα του πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 908/2014 θα πρέπει να τροποποιηθεί, ώστε να διορθωθούν ορισμένες ανακρίβειες. Ειδικότερα, σε ό,τι αφορά τα νέα κρούσματα παρατυπιών, η απαίτηση αναφοράς του κατά πόσον η συγκεκριμένη υπόθεση περιλαμβάνεται στο βιβλίο οφειλετών κρίνεται ως μη πλέον αναγκαία, δεδομένου ότι όλες οι νέες περιπτώσεις θα πρέπει να έχουν ήδη αναγραφεί στο βιβλίο οφειλετών, σύμφωνα με το άρθρο 54 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013.
- (8) Συνεπώς, θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 908/2014.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής των γεωργικών ταμείων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 908/2014 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 23, οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η καταβλητέα ενωσιακή συνεισφορά όσον αφορά την επιλέξιμη δημόσια δαπάνη υπολογίζεται ως εξής:

- α) σε ό,τι αφορά τα προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005: για κάθε περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, βάσει του ποσοστού της συνεισφοράς του ΕΓΤΑΑ για κάθε προτεραιότητα που αναφέρεται στο χρηματοδοτικό σχέδιο που ισχύει την πρώτη ημέρα της εν λόγω περιόδου·
- β) εις ό,τι αφορά τα προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013: για κάθε περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού, βάσει του ποσοστού της συνεισφοράς του ΕΓΤΑΑ για κάθε μέτρο, τύπο δράσης με συγκεκριμένο ποσοστό συνεισφοράς του ΕΓΤΑΑ και τεχνική συνδρομή που αναφέρεται στο χρηματοδοτικό σχέδιο που ισχύει την πρώτη ημέρα της εν λόγω περιόδου.

Στον υπολογισμό λαμβάνονται υπόψη οι διορθώσεις της συνεισφοράς της Ένωσης που περιλαμβάνονται στη δήλωση δαπανών για τη συγκεκριμένη περίοδο.

Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο, για τα προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης που τροποποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 70 παράγραφος 4γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005, η συνεισφορά της Ένωσης υπολογίζεται με βάση το ποσοστό της συνεισφοράς του ΕΓΤΑΑ για κάθε προτεραιότητα που αναφέρεται στο χρηματοδοτικό σχέδιο που ισχύει την τελευταία ημέρα της περιόδου αναφοράς.

2. Υπό την επιφύλαξη του ανωτάτου ορίου που προβλέπεται στο άρθρο 34 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες το συνολικό ύψος της συνεισφοράς της Ένωσης στο πλαίσιο του προγράμματος αγροτικής ανάπτυξης υπερβαίνει το σύνολο που έχει προγραμματιστεί για κάποιο μέτρο, όσον αφορά τα προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης που αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013, ή προτεραιότητα, όσον αφορά τα προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης που αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005, το καταβλητέο ποσό μειώνεται κατά το ποσό που έχει προγραμματισθεί για το συγκεκριμένο μέτρο ή τη συγκεκριμένη προτεραιότητα. Κάθε συνεισφορά της Ένωσης που εξαιρείται για τον λόγο αυτό, είναι δυνατό να καταβληθεί αργότερα, με την προϋπόθεση ότι το κράτος μέλος θα έχει υποβάλει τροποποιημένο χρηματοδοτικό σχέδιο και ότι η Επιτροπή θα το έχει εγκρίνει.».

2) Το άρθρο 34 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«9. Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις οι οποίες πρέπει να κοινοποιούνται στο οικείο κράτος μέλος, η Επιτροπή δύναται να παρατείνει τις προθεσμίες που ορίζονται στις παραγράφους 3 και 4.»

β) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 11:

«11. Όταν οι προθεσμίες που αναφέρονται στις παραγράφους 2, 3, 4 και 5 περιλαμβάνουν, πλήρως ή εν μέρει, τον μήνα Αύγουστο, οι προθεσμίες αυτές αναστέλλονται κατά τη διάρκεια του εν λόγω μήνα.»

3) Στο άρθρο 40, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«5. Όταν οι προθεσμίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 3, και 4 περιλαμβάνουν, πλήρως ή εν μέρει, τον μήνα Αύγουστο, οι προθεσμίες αυτές αναστέλλονται κατά τη διάρκεια του εν λόγω μήνα.».

4) Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1η Δεκεμβρίου 2015.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Υπόδειγμα πίνακα που αναφέρεται στο άρθρο 29 στοιχείο στ)

Οι πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 29 στοιχείο στ) παρέχονται ανά οργανισμό πληρωμών με τη βοήθεια του κατωτέρω πίνακα:

Νέες περιπτώσεις (1)	Παλιές περιπτώσεις (2)		
x	x	Οργανισμός πληρωμών	A
x	x	Ταμείο	B
x	x	Περίπτωση (παλαιά/νέα)	AA
x		Οικονομικό έτος δήλωσης της αρχικής δαπάνης	V1 (3)
x		Κωδικοί της αρχικής δαπάνης στον προϋπολογισμό	V2 (4)
x	x	Οικονομικό έτος ν	C
x	x	Νομισματική μονάδα	D
x	x	Αριθμός αναγνώρισης	E
x	x	Κωδικός αναγνώρισης OLAF, κατά περίπτωση (5)	F
	x	Περιλαμβάνεται η περίπτωση στο βιβλίο οφειλετών;	G
x	x	Αναγνώριση δικαιούχου	H
x	x	Περατωθέν πρόγραμμα (μόνο για το ΕΓΤΑΑ)	I
x		Ημερομηνία έγκρισης έκθεσης ελέγχου ή ανάλογου εγγράφου που αναφέρεται στο άρθρο 54 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013	W
	x	Οικονομικό έτος πρώτης διαπίστωσης της παρατυπίας	J
x		Ημερομηνία υποβολής της αίτησης ανάκτησης	X
x	x	Υπόκειται σε δικαστική διαδικασία	K
	x	Αρχικό ποσό προς ανάκτηση	L
x		Αρχικό ποσό προς ανάκτηση (κεφάλαιο)	L1
x		Αρχικό ποσό προς ανάκτηση (τόκοι)	L2
x		Ποσό κεφαλαίου η ανάκτηση του οποίου ήταν σε εξέλιξη στο τέλος του οικονομικού έτους ν-1	Y1
x		Τόκοι, η ανάκτηση των οποίων ήταν σε εξέλιξη στο τέλος του οικονομικού έτους ν-1	Y2

Νέες περιπτώσεις <sup>(1)</sup>	Παλαιές περιπτώσεις <sup>(2)</sup>		
	x	Συνολικό διορθωμένο ποσό (πλήρης περίοδος ανάκτησης)	M
	x	Συνολικό ανακτηθέν ποσό (πλήρης περίοδος ανάκτησης)	N
	x	Ποσό που δηλώθηκε ως μη εισπράξιμο	O
x		Ποσό (κεφάλαιο) που δηλώθηκε ως μη ανακτήσιμο	O1
x		Ποσό (τόκοι) που δηλώθηκε ως μη ανακτήσιμο	O2
x	x	Οικονομικό έτος διαπίστωσης της αδυναμίας ανάκτησης	P
x	x	Λόγοι αδυναμίας ανάκτησης	Q
	x	Διορθωμένο ποσό (κατά το οικονομικό έτος ν)	R
x		Διορθωμένο ποσό (κεφάλαιο) (κατά το οικονομικό έτος ν)	R1
x		Διορθωμένο ποσό (τόκοι) (κατά το οικονομικό έτος ν)	R2
x		Τόκοι (κατά το οικονομικό έτος ν)	Z
	x	Ανακτηθέντα ποσά (κατά το οικονομικό έτος ν)	S
x		Ανακτηθέν ποσό (κεφάλαιο) (κατά το οικονομικό έτος ν)	S1
x		Ανακτηθέν ποσό (τόκοι) (κατά το οικονομικό έτος ν)	S2
x	x	Ποσό του οποίου η ανάκτηση είναι σε εξέλιξη	T
x		Ποσό (κεφάλαιο) του οποίου η ανάκτηση είναι σε εξέλιξη	T1
x		Τόκοι των οποίων η ανάκτηση είναι σε εξέλιξη	T2
x		Ποσό που υπόκειται στον κανόνα 50/50 όπως προβλέπεται στο άρθρο 54 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 κατά τη λήξη του οικονομικού έτους ν	BB
x	x	Ποσό προς πίστωση στον προϋπολογισμό της ΕΕ	U

<sup>(1)</sup> Αυτό αφορά τον/τους αριθμό /-ούς αναφοράς της OLAF (αριθμοί κοινοποίησης ΣΔΠ)

<sup>(2)</sup> Αυτό αφορά τις περιπτώσεις που κοινοποιούνται με τη χρήση του υποδείγματος που παρατίθεται στο παρόν παράρτημα έως το οικονομικό έτος 2014 (συμπεριλαμβανομένου).

<sup>(3)</sup> Αυτό αφορά τις περιπτώσεις που κοινοποιούνται με τη χρήση του υποδείγματος που παρατίθεται στο παρόν παράρτημα, αρχής γενομένης από το οικονομικό έτος 2015.

<sup>(4)</sup> Πληροφορίες οι οποίες πρέπει να αρχίσουν να παρέχονται αρχής γενομένης από το οικονομικό έτος 2016.

<sup>(5)</sup> Πληροφορίες οι οποίες πρέπει να αρχίσουν να παρέχονται αρχής γενομένης από το οικονομικό έτος 2016.

Η ένδειξη "x" υποδηλώνει ότι η συγκεκριμένη στήλη ισχύει.»



## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/2223 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Δεκεμβρίου 2015

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Δεκεμβρίου 2015.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	AL	51,8
	MA	71,4
	ZZ	61,6
0707 00 05	AL	49,2
	MA	93,5
	TR	145,0
	ZZ	95,9
0709 93 10	AL	80,9
	MA	73,7
	TR	151,5
	ZZ	102,0
0805 20 10	CL	96,2
	MA	81,7
	PE	78,3
	ZZ	85,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	TR	80,2
	ZZ	80,2
0805 50 10	TR	103,5
	ZZ	103,5
0808 10 80	CA	159,0
	CL	85,9
	MK	31,8
	US	118,2
	ZA	152,4
	ZZ	109,5
	ZZ	109,5
0808 30 90	BA	86,5
	CN	63,9
	TR	144,5
	ZZ	98,3

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2012 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την επικαιροποίηση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών (ΕΕ L 328 της 28.11.2012, σ. 7). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

### ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/2224 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Νοεμβρίου 2015

**σχετικά με τον διορισμό του προέδρου, των μελών και των αναπληρωματικών μελών του συμβουλίου διαχείρισης δικτύου για τις λειτουργίες του δικτύου διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας για τη δεύτερη θητεία (2015-2019)**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 551/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2004, για την οργάνωση και χρήση του εναέριου χώρου στον Ενιαίο Ευρωπαϊκό Ουρανό (κανονισμός για τον εναέριο χώρο) <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 677/2011 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, ο διαχειριστής δικτύου συγκρότησε συμβούλιο διαχείρισης δικτύου για τη θέσπιση μέτρων που σχετίζονται με τη διαχείριση των λειτουργιών δικτύου και την παρακολούθηση των επιδόσεών τους. Στον εν λόγω κανονισμό προβλέπεται ότι οι εκπρόσωποι ορισμένων οργανισμών είναι μέλη του συμβουλίου διαχείρισης δικτύου με δικαίωμα ψήφου, ότι τα μέλη αυτά έχουν αναπληρωτές και ότι τα μέλη αυτά και οι αναπληρωτές τους διορίζονται μετά από προτάσεις των οικείων οργανισμών. Ο κανονισμός προβλέπει επίσης ότι το συμβούλιο διαχείρισης δικτύου έχει πρόεδρο, ο οποίος είναι ένα από τα μέλη του.
- (2) Σύμφωνα με τον εσωτερικό κανονισμό του συμβουλίου διαχείρισης δικτύου, ο πρόεδρος, τα μέλη με δικαίωμα ψήφου και τα μέλη χωρίς δικαίωμα ψήφου και οι αντίστοιχοι αναπληρωτές τους διορίζονται για μία περίοδο αναφοράς του μηχανισμού επιδόσεων που προβλέπεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 549/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 691/2010 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>, η δεύτερη περίοδος αναφοράς διαρκεί από την 1η Ιανουαρίου 2015 έως την 31η Δεκεμβρίου 2019.
- (3) Τον Φεβρουάριο και τον Μάρτιο του 2015, οι ενδιαφερόμενοι οργανισμοί πρότειναν υποψήφιους για εκπροσώπους τους στο συμβούλιο διαχείρισης δικτύου.
- (4) Σύμφωνα με τις προτάσεις αυτές, πρέπει πλέον να διοριστούν για τη δεύτερη περίοδο αναφοράς ο πρόεδρος, τα μέλη με δικαίωμα ψήφου και τα μέλη χωρίς δικαίωμα ψήφου και οι αντίστοιχοι αναπληρωτές τους.
- (5) Για λόγους σαφήνειας και διαφάνειας πρέπει να καταργηθεί η απόφαση της Επιτροπής E(2012) 9613, που αφορά τον ορισμό του προέδρου, των μελών με δικαίωμα ψήφου και των μελών χωρίς δικαίωμα ψήφου και των αντίστοιχων αναπληρωτών τους, κατά τη διάρκεια της πρώτης περιόδου αναφοράς.
- (6) Λαμβανομένων υπόψη ότι η δεύτερη περίοδος αναφοράς άρχισε την 1η Ιανουαρίου 2015 και ότι οι διορισμοί που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση θα πρέπει να συμπίπτουν με την περίοδο αυτή, η παρούσα απόφαση πρέπει να αρχίσει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του και να εφαρμοστεί με αναδρομική ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2015.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 549/2004,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 96 της 31.3.2004, σ. 20.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 677/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουλίου 2011, για καθορισμό λεπτομερών κανόνων εκτέλεσης λειτουργιών δικτύου διαχείρισης εναέριας κυκλοφορίας (ATM) (ΕΕ L 185 της 15.7.2011, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 549/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2004, για τη χάραξη του πλαισίου για τη δημιουργία του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού («κανονισμός-πλαίσιο») (ΕΕ L 96 της 31.3.2004, σ. 1).

<sup>(4)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 691/2010 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 2010, για καθορισμό μηχανισμού επιδόσεων των υπηρεσιών αεροναυτιλίας και των λειτουργιών δικτύου (ΕΕ L 201 της 3.8.2010, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Πρόεδρος του Συμβουλίου Διαχείρισης Δικτύου ορίζεται ο κ. Simon Hocquard, Operations Director, Strategy, NATS.

*Άρθρο 2*

Τα μέλη με δικαίωμα ψήφου και τα μέλη χωρίς δικαίωμα ψήφου και οι αντίστοιχοι αναπληρωτές τους είναι τα πρόσωπα που παρατίθενται στο παράρτημα.

*Άρθρο 3*

Οι διορισμοί που αναφέρονται στα άρθρα 1 και 2 αφορούν την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2015 έως 31 Δεκεμβρίου 2019.

*Άρθρο 4*

Η απόφαση E(2012) 9613 της Επιτροπής καταργείται.

*Άρθρο 5*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2015.

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 2015.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΛΗ ΜΕ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΜΕΛΗ ΧΩΡΙΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΕΣ ΤΟΥΣ  
ΣΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΔΙΚΤΥΟΥ**ΠΡΟΕΔΡΟΣ** κ. Simon HOCQUARDOperations Director, Strategy  
NATS

## ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΟΥ ΕΝΑΕΡΙΟΥ ΧΩΡΟΥ

	ΜΕΛΗ ΜΕ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΨΗΦΟΥ	ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΜΕΛΗ
Διεθνής Ένωση για τις Ναυλωμένες Πτήσεις (IACA)/Ευρωπαϊκή Ένωση Αερομεταφορέων των Περιφερειών της Ευρώπης (ERA)	κ. Sylviane LUST (αντιπρόεδρος) Γενική διευθύντρια Διεθνής Ένωση για τις Ναυλωμένες Πτήσεις (IACA)	κ. Simon MCNAMARA Διευθυντής, Υποδομή και Περιβάλλον Ευρωπαϊκή Ένωση Αερομεταφορέων των Περιφερειών της Ευρώπης (ERA)
ELFAA	κ. John HANLON Γενικός γραμματέας Ευρωπαϊκή Ένωση Αεροπορικών Εταιρειών Χαμηλού Κόστους (ELFAA)	κ. Francis RICHARDS Διευθυντής, Εναέριος Χώρος Ευρωπαϊκή Ένωση Αεροπορικών Εταιρειών Χαμηλού Κόστους (ELFAA)
ΑΕΑ/IATA	κ. Peter CURRAN Βοηθός διευθυντής, Τέλη διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας (ATM) Διεθνής Ένωση Αεροπορικών Μεταφορών (IATA)	κ. Jan ERIKSSON Εμπειρογνώμονας τεχνικών και επιχειρησιακών θεμάτων Ένωση Ευρωπαϊκών Αεροπορικών Εταιρειών (ΑΕΑ)
EBAA/ΙΟΡΑ/ΕΑΣ	κ. Vanessa RULLIER-FRANCAUD Ανώτερο διευθυντικό στέλεχος, Ευρωπαϊκές Υποθέσεις Ευρωπαϊκή Ένωση Αεροπορίας Επιχειρηματιών (EBAA)	κ. Martin ROBINSON Ανώτατος αντιπρόεδρος, Ευρωπαϊκή Περιφέρεια της Διεθνούς Ένωσης Κατόχων και Χειριστών Αεροσκαφών (ΙΑΟΡΑ)
		κ. Marcel FELTEN Αντιπρόεδρος Europe Air Sports

## ΠΑΡΟΧΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΕΡΟΝΑΥΤΙΑΣ ΑΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ ΕΝΑΕΡΙΟΥ ΧΩΡΟΥ

	ΜΕΛΗ ΜΕ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΨΗΦΟΥ	ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΜΕΛΗ
BALTIC	κ. Maciej RODAK Εκπρόσωπος του διοικητικού συμβουλίου της Πολωνικής Υπηρεσίας Αεροναυτιλίας (PANSa)	κ. Sergej SMIRNOV Διευθυντής ATM Λιθουανική Υπηρεσία Αεροναυτιλίας — Oro Navigacija
BLUEMED	κ. Maurizio PAGGETTI Διευθυντής, Ιταλική Υπηρεσία Αεροναυτιλίας (ENAV)	κ. Κωνσταντίνος Λιντζεράκος Διοικητής Ελληνικής Υπηρεσίας Πολιτικής Αεροπορίας (ΥΠΑ)
DANUBE	κ. Fănică CÂRNU Αναπληρωτής γενικός διευθυντής ROMATSA — Διοίκηση Ρουμανικών Υπηρεσιών Εναέριας Κυκλοφορίας	κ. Georgi PEEV Γενικός Διευθυντής BULATSA — Βουλγαρική Αρχή Υπηρεσιών Εναέριας Κυκλοφορίας

DK-SE	κ. Claus SKJAERBAEK Διοικητικός γενικός διευθυντής NAVIAIR Δανία	κ. Anders JERNBERG Manager En-Route Production LFV Σουηδία
FABCE	κ. Jan KLAS Γενικός διευθυντής Υπηρεσίες Αεροναυτιλίας της Τσεχικής Δημοκρατίας	κ. Heinz SOMMERBAUER Διευθύνων σύμβουλος AUSTRO CONTROL.at
FABEC	κ. Robert SCHICKLING COO Deutsche Flugsicherung GmbH (DFS)	κ. Maurice GEORGES Διευθυντής Διεύθυνση Υπηρεσιών Αεροναυτιλίας (DSNA)
NEFAB	κ. Heikki JAAKKOLA Αντιπρόεδρος, Διεθνείς Υποθέσεις, Υπηρεσίες Αεροναυτιλίας (ANS), FINAVIA	κ. Üllar SALUMÄE Προϊστάμενος τμήματος Υπηρεσιών Εναέριας Κυκλοφορίας (ATS) Εσθονία ANS
SOUTH-WEST	κ. Mario NETO Διευθυντής Ασφάλειας, Ποιότητας και Στρατηγικής NAV Portugal EPE	κ. Ignacio GONZÁLEZ SANCHEZ Διευθυντής Ισπανικές Υπηρεσίες Αεροναυτιλίας ENAIRE
UK-IRELAND	κ. Peter KEARNEY Διευθυντής Επιχειρήσεων και Στρατηγικής ATM (Διαχείριση Εναέριας Κυκλοφορίας) Ιρλανδική Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας (IAA)	κ. Jonathan ASTILL Διευθυντής Διεθνών Υποθέσεων NATS HB

## ΦΟΡΕΙΣ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗΣ ΑΕΡΟΛΙΜΕΝΩΝ

	ΜΕΛΗ ΜΕ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΨΗΦΟΥ	ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΜΕΛΗ
	κ. Luc LAVEYNE (Αντιπρόεδρος) Κύριος σύμβουλος Διεθνές Συμβούλιο Αερολιμένων (ACI) ACI Ευρώπης	κ. Robert Hilliard Διευθυντής Ειδικών Έργων Αερολιμένας Εδιμβούργου
	κ. Giovanni RUSSO Προϊστάμενος προγραμματισμού και τεχνικών έργων Αερολιμένας Ζυρίχης (Zürich AG)	κ. Mark C. BURGESS Διοικητής Υπηρεσιών Εναέριας Κυκλοφορίας Αερολιμένας Heathrow/Λονδίνο

## ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΙ

	ΜΕΛΗ ΜΕ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΨΗΦΟΥ	ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΜΕΛΗ
	Στρατηγός Eric LABOURDETTE Διευθυντής Στρατιωτικής Εναέριας Κυκλοφορίας της Γαλλίας	Συνταγματάρχης Ulrich Griewel Στρατός Ξηράς, Γερμανία
	Συνταγματάρχης Γενικού Επιτελείου Ian LOGAN Διοικητής Στρατιωτικής Αεροπορίας Πολεμική Αεροπορία της Ελβετίας	Συνταγματάρχης Bas PELLEMANS Διευθυντής Αρχής Στρατιωτικής Αεροπορίας των Κάτω Χωρών Υπουργείο Άμυνας

EUROCONTROL		
	ΜΕΛΟΣ ΧΩΡΙΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΨΗΦΟΥ	ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ
	κ. Frank BRENNER Γενικός Διευθυντής	κ. Philippe MERLO Διευθυντής ATM (Διαχείριση Εναέριας Κυκλοφορίας)
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ		
	ΜΕΛΟΣ ΧΩΡΙΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΨΗΦΟΥ	ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ
	κ. Margus RAHUOJA Διευθυντής, Διεύθυνση Αερομεταφορών ΓΔ MOVE	κ. Maurizio Castelletti Προϊστάμενος διοικητικής μονάδας «Ενιαίος Ευρωπαϊκός Ουρανός» ΓΔ MOVE
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ ΔΙΚΤΥΟΥ		
	ΜΕΛΟΣ ΧΩΡΙΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΨΗΦΟΥ	ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ
	κ. Joe SULTANA Διευθυντής Διαχείρισης Δικτύου Διεύθυνση Διαχείρισης Δικτύου Eurocontrol	κ. Răzvan BUCUROIU Προϊστάμενος Ανάπτυξης και Στρατηγικής Δικτύου Διεύθυνση Διαχείρισης Δικτύου Eurocontrol

**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/2225 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 30ής Νοεμβρίου 2015****για την τροποποίηση των αποφάσεων 2005/734/ΕΚ, 2006/415/ΕΚ και 2007/25/ΕΚ, καθώς και της εκτελεστικής απόφασης 2013/657/ΕΕ όσον αφορά την περίοδο εφαρμογής τους***[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2015) 8335]***(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων ζών και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφοι 1 και 7,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες <sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 22 παράγραφοι 1 και 6,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2005/94/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της γρίπης των πτηνών και την κατάργηση της οδηγίας 92/40/ΕΟΚ <sup>(5)</sup>, και ιδίως το άρθρο 63 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 576/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003 <sup>(6)</sup>, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αποφάσεις της Επιτροπής 2005/734/ΕΚ <sup>(7)</sup>, 2006/415/ΕΚ <sup>(8)</sup> και 2007/25/ΕΚ <sup>(9)</sup> και η εκτελεστική απόφαση 2013/657/ΕΕ της Επιτροπής <sup>(10)</sup> θεσπίστηκαν λόγω της εμφάνισης κρουσμάτων υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών του υποτύπου H5N1, με σκοπό την προστασία της υγείας των ζώων και των ανθρώπων στην Ένωση.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 10 της 14.1.2006, σ. 16.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 178 της 28.6.2013, σ. 1.

<sup>(7)</sup> Απόφαση 2005/734/ΕΚ της Επιτροπής, της 19ης Οκτωβρίου 2005, για τη θέσπιση μέτρων βιοασφάλειας με σκοπό τη μείωση του κινδύνου μετάδοσης της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών, που προκαλείται από τον υπότυπο H5N1 του ιού της γρίπης τύπου Α, από τα άγρια πτηνά στα πουλερικά και σε άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία, καθώς και για την πρόβλεψη συστήματος έγκαιρης ανίχνευσης στις ιδιαίτερα ευπρόσβλητες περιοχές (ΕΕ L 274 της 20.10.2005, σ. 105).

<sup>(8)</sup> Απόφαση 2006/415/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Ιουνίου 2006, για τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας λόγω της εμφάνισης κρουσμάτων γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5N1 σε πουλερικά στην Κοινότητα και για την κατάργηση της απόφασης 2006/135/ΕΚ (ΕΕ L 164 της 16.6.2006, σ. 51).

<sup>(9)</sup> Απόφαση 2007/25/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2006, για τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας λόγω της γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας και της μετακίνησης πτηνών συντροφιάς που συνοδεύουν τον κάτοχό τους στην Κοινότητα (ΕΕ L 8 της 13.1.2007, σ. 29).

<sup>(10)</sup> Εκτελεστική απόφαση 2013/675/ΕΕ της Επιτροπής, της 12ης Νοεμβρίου 2013, σχετικά με τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας όσον αφορά την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών του υποτύπου H5N1 σε περίπτωση εμφάνισης εστίας την εν λόγω νόσου στην Ελβετία, και σχετικά με την κατάργηση της απόφασης 2009/494/ΕΚ (ΕΕ L 305 της 15.11.2013, σ. 19).



- (2) Η απόφαση 2005/734/EK θεσπίζει μέτρα βιοασφάλειας [βιοπροστασίας] με σκοπό τη μείωση του κινδύνου μετάδοσης της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών του υποτύπου H5N1 από τα άγρια πτηνά στα πουλερικά και σε άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία, ενώ προβλέπει ένα σύστημα έγκαιρης ανίχνευσης στις ιδιαίτερα ευπρόσβλητες περιοχές.
- (3) Η απόφαση 2006/415/EK καθορίζει ορισμένα μέτρα προστασίας που πρέπει να εφαρμόζονται σε περίπτωση κρουσμάτων γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5N1 σε πουλερικά που βρίσκονται σε ένα κράτος μέλος, τα οποία μέτρα περιλαμβάνουν τον καθορισμό περιοχών Α και Β, έπειτα από εκδήλωση κρούσματος ή υποψίας κρούσματος της εν λόγω νόσου.
- (4) Η απόφαση 2007/25/EK αφορά ορισμένα μέτρα προστασίας τα οποία λαμβάνονται με αφορμή τη γρίπη των πτηνών υψηλής παθογονικότητας και τις μετακινήσεις πτηνών συντροφιάς που συνοδεύουν τον κάτοχό τους στην Ένωση.
- (5) Η εκτελεστική απόφαση 2013/657/ΕΕ ορίζει ότι, σε περίπτωση θετικών ευρημάτων γρίπης των πτηνών του υποτύπου H5N1 σε κάποιο άγριο πτηνό ή εστίας της εν λόγω νόσου σε πουλερικά στην Ελβετία, τα ενωσιακά μέτρα προστασίας που λαμβάνονται εφαρμόζονται μόνο σε εκείνα τα μέρη της εν λόγω τρίτης χώρας για τα οποία η αρμόδια αρχή της εφαρμόζει ισοδύναμα μέτρα προστασίας που προβλέπονται στην απόφαση 2006/415/EK και στην απόφαση 2006/563/EK της Επιτροπής <sup>(1)</sup>.
- (6) Οι αποφάσεις 2005/734/EK, 2006/415/EK και 2007/25/EK, καθώς και η εκτελεστική απόφαση 2013/657/ΕΕ εφαρμόζονται έως την 31η Δεκεμβρίου 2015.
- (7) Από τα τέλη του 2014, σε οκτώ κράτη μέλη έχουν εκδηλωθεί μολύνσεις από τη γρίπη των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5, συμπεριλαμβανομένου του H5N1, που πλήττουν τα πουλερικά και τα άγρια πτηνά. Ενώ η υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών ήταν συνεχώς παρούσα ή εμφανιζόταν τακτικά σε μεγάλα τμήματα της Ασίας και της Αφρικής, η Βόρεια Αμερική γνώρισε μια άνευ προηγουμένου εκτεταμένη επιδημία. Επιδημιολογικές έρευνες καταδεικνύουν σαφώς ότι ο ιός έχει εισαχθεί σε σμήνη πουλερικών από άμεση ή έμμεση επαφή με άγρια πτηνά και από την πλευρική εξάπλωση της νόσου μεταξύ σμηνών πουλερικών. Επίσης, η Δυτική Αφρική, μετά από αρκετά έτη απαλλαγής από μόλυνση, καταπολεμά επί του παρόντος μια μαζική έξαρση της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών.
- (8) Η τρέχουσα επιδημιολογική κατάσταση, με αυξημένο αριθμό εστιών και μια διευρυμένη γεωγραφική διασπορά της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών του υποτύπου H5 και ιδίως του H5N1 σε σμήνη πουλερικών και άγριων πτηνών, εξακολουθεί να εγκυμονεί κινδύνους για την υγεία των ζώων και των ανθρώπων στην Ένωση.
- (9) Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να συνεχιστεί ο μετριασμός των κινδύνων που εγκυμονεί η υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών, με τη διατήρηση των μέτρων βιοπροστασίας, των συστημάτων έγκαιρης ανίχνευσης και ορισμένων μέτρων προστασίας όσον αφορά μελλοντικές εστίες της εν λόγω νόσου σε σμήνη πουλερικών στην Ένωση.
- (10) Δεδομένης της τρέχουσας επιδημιολογικής κατάστασης σε τρίτες χώρες, είναι εξίσου σημαντικό να διατηρηθούν τα μέτρα που έχουν στόχο την πρόληψη της πιθανής εισόδου της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών μέσω εισαγωγών προϊόντων πουλερικών και πτηνών συντροφιάς στην Ένωση.
- (11) Η περίοδος εφαρμογής των αποφάσεων 2005/734/EK, 2006/415/EK και 2007/25/EK, καθώς και της εκτελεστικής απόφασης 2013/657/ΕΕ θα πρέπει, συνεπώς, να παραταθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2017.
- (12) Οι αποφάσεις 2005/734/EK, 2006/415/EK και 2007/25/EK, καθώς και η εκτελεστική απόφαση 2013/657/ΕΕ θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (13) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Στο άρθρο 4 της απόφασης 2005/734/EK, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2015» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2017».

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2006/563/EK της Επιτροπής, της 11ης Αυγούστου 2006, σχετικά με ορισμένα μέτρα προστασίας όσον αφορά την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών του υποτύπου H5N1 σε άγρια πτηνά στην Κοινότητα (ΕΕ L 222 της 15.8.2006, σ. 11).

*Άρθρο 2*

Στο άρθρο 12 της απόφασης 2006/415/ΕΚ, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2015» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2017».

*Άρθρο 3*

Στο άρθρο 6 της απόφασης 2007/25/ΕΚ, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2015» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2017».

*Άρθρο 4*

Στο άρθρο 4 της εκτελεστικής απόφασης 2013/657/ΕΕ, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2015» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2017».

*Άρθρο 5*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2015.

Για την Επιτροπή  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

**Διορθωτικό στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/1953 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2015, για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ιαπωνίας, Δημοκρατίας της Κορέας, Ρωσικής Ομοσπονδίας και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 284 της 30ής Οκτωβρίου 2015)

Στη σελίδα 136, αιτιολογική σκέψη 213:

αντί: «Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.»

διάβαζε: «Η επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού δεν διατύπωσε γνώμη.»

Στη σελίδα 138, άρθρο 1 παράγραφος 8:

αντί: «Για όλες τις άλλες εταιρείες και σε περίπτωση που τα εμπορεύματα έχουν υποστεί ζημία πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και, επομένως, η καταβληθείσα ή καταβλητέα τιμή υπολογίζεται κατ' αναλογία, για τον προσδιορισμό της δασμολογητέας αξίας σύμφωνα με το άρθρο 145 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, το ποσό του δασμού αντνιτάμπινγκ υπολογιζόμενο βάσει της ανωτέρω παραγράφου 2, μειώνεται κατά ποσοστό που αντιστοιχεί στην αναλογική κατανομή της πράγματι καταβληθείσας ή καταβλητέας τιμής.»

διάβαζε: «Για όλες τις άλλες εταιρείες και σε περίπτωση που τα εμπορεύματα έχουν υποστεί ζημία πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και, επομένως, η καταβληθείσα ή καταβλητέα τιμή υπολογίζεται κατ' αναλογία, για τον προσδιορισμό της δασμολογητέας αξίας σύμφωνα με το άρθρο 145 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, το ποσό του δασμού αντνιτάμπινγκ υπολογιζόμενο βάσει της ανωτέρω παραγράφου 5, μειώνεται κατά ποσοστό που αντιστοιχεί στην αναλογική κατανομή της πράγματι καταβληθείσας ή καταβλητέας τιμής.»

Στη σελίδα 139, παράρτημα II:

αντί: «Το έγκυρο πιστοποιητικό εργοστασίου που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 πρέπει να περιλαμβάνει δήλωση υπογεγραμμένη από υπάλληλο της οντότητας που εξέδωσε το πιστοποιητικό εργοστασίου, η οποία περιέχει τα ακόλουθα:

— Το ονοματεπώνυμο και την ιδιότητα του υπαλλήλου της νομικής οντότητας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.

— Την ακόλουθη δήλωση: «Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι ο χάλυβας με προσανατολισμένους κόκκους για ηλεκτρικές εφαρμογές που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το πιστοποιητικό εργοστασίου, το οποίο εμφανίζει τη μέτρηση της μέγιστης απώλειας στον πυρήνα σε Watts ανά χιλιόγραμμα σε συχνότητα 50 Hz και μαγνητική επαγωγή 1,7 Tesla και το μέγεθος σε mm, κατασκευάστηκε από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην (οικεία χώρα). Δηλώνω ότι οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν πιστοποιητικό είναι πλήρεις και ορθές.»

Ημερομηνία και υπογραφή»

διάβαζε: «Μια δήλωση υπογεγραμμένη από υπάλληλο της οντότητας που εξέδωσε το πιστοποιητικό εργοστασίου, με τα ακόλουθα στοιχεία, θα πρέπει να εμφανίζεται στο έγκυρο πιστοποιητικό εργοστασίου που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6:

— Ονοματεπώνυμο και ιδιότητα του υπαλλήλου της νομικής οντότητας που εξέδωσε το πιστοποιητικό εργοστασίου.

— Η ακόλουθη δήλωση: «Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι ο χάλυβας με προσανατολισμένους κόκκους για ηλεκτρικές εφαρμογές που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το πιστοποιητικό εργοστασίου και εμφανίζει τη μέτρηση της μέγιστης απώλειας στον πυρήνα σε bat ανά χιλιόγραμμα σε συχνότητα 50 Hz και μαγνητική επαγωγή 1,7 Tesla και τις διαστάσεις σε mm, κατασκευάστηκε από (επωνυμία

---

και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στη (οικεία χώρα). Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν πιστοποιητικό εργοστασίου είναι πλήρη και ορθά.»

Ημερομηνία και υπογραφή».

---







ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)  
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



**Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης**  
2985 Λουξεμβούργο  
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

**EL**